

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Uznesenie Súdneho dvora (prvá komora) z 22. októbra 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Krajský súd v Prešove — Slovensko) — Erika Šujetová/Rapid life životná poisťovňa, a.s.

(Vec C-252/11) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Zastavenie konania)

(2013/C 101/02)

Jazyk konania: slovenčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Krajský súd v Prešove

Účastníci konania

Žalobkyňa: Erika Šujetová

Žalovaný: Rapid life životná poisťovňa, a.s.

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Krajský súd v Prešove (Slovensko) — Výklad článku 6 ods. 1 a článku 7 ods. 1 smernice Rady 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Ú. v. ES L 95, s. 29; Mim. vyd. 15/002, s. 288) — Ustanovenie vnútroštátneho práva, podľa ktorého je na konanie o zrušení rozhodcovského rozsudku vždy príslušný súd, v ktorého obvode sa nachádza miesto rozhodcovského konania — Ustanovenie vnútroštátneho práva, podľa ktorého má daný súd po prípadnom zrušení rozhodcovského rozsudku pokračovať v konaní bez toho, aby nanovo skúmal svoju miestnu príslušnosť — Rozhodcovská zmluva alebo doložka predstavujúca nekalú podmienku

Výrok

Konanie o prejudiciálnych otázkach vo veci C-252/11, ktoré predložil Krajský súd v Prešove (Slovensko) rozhodnutím zo 7. apríla 2011, sa zastavuje.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 269, 10.9.2011.

Uznesenie Súdneho dvora z 13. septembra 2012 — Total SA, Elf Aquitaine SA/Európska komisia

(Vec C-495/11 P) ⁽¹⁾

[Odvolaie — Nariadenie (ES) č. 1/2003 — Hospodárska súťaž — Kartel — Porušenie zásad rozdelenia právomoci a proporcionality — Zjavne nesprávny výklad — Porušenie práva na obhajobu, zásad rovnosti a rovnosti zbraní — Povinnosť odôvodnenia]

(2013/C 101/03)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaťky: Total SA, Elf Aquitaine SA (v zastúpení: E. Morgan de Rivery a A. Noël-Baron, avocats)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: B. Gencairelli, P. Van Nuffel a V. Bottka, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolaie podané proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta rozšírená komora) zo 14. júla 2011, Total a Elf Aquitaine/Komisia (T-190/06), ktorým Všeobecný súd zamietol návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K(2006) 1766 v konečnom znení z 3. mája 2006 týkajúceho sa konania o uplatnení článku 81 (ES) a článku 53 Dohody EHP (vec COMP/F/38.620 — Peroxid vodíka a peroxoboritan) — Hospodárska súťaž — Kartel — Porušenie zásad rozdelenia právomoci a proporcionality — Zjavne nesprávny výklad — Porušenie práv na obranu, zásad rovnosti a rovnosti zbraní — Povinnosť odôvodnenia

Výrok

1. Odvolaie sa zamietajú.
2. Total SA a Elf Aquitaine SA sú povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 355, 3.12.2011.